



**INFORMAÇÃO – PROVA ESCRITA E ORAL**

**PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA**

**Disciplina:** FRANCÊS (código 16)

**3º Ciclo do Ensino Básico – 9º ano**

**1ª e 2ª Fases**

**Ano letivo 2019-2020**

**1. INTRODUÇÃO**

O presente documento divulga informação relativa à Prova Equivalência à Frequência do 3º ciclo da disciplina de Francês, a realizar em 2020, nomeadamente:

- Objeto de avaliação
- Caracterização da prova
- Material
- Duração
- Critérios gerais de classificação

**2. OBJETO DE AVALIAÇÃO**

A prova tem por referência, o Programa da disciplina de Francês e as orientações e escalas de descritores enunciados no Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas.

A prova desta disciplina permite avaliar a aprendizagem e os conteúdos, enquadrados em domínios do Programa da disciplina, passíveis de avaliação em prova escrita de duração limitada. A prova avalia a aprendizagem nos domínios da Compreensão Escrita, da Gramática e da Produção Escrita.

Assim, deve o aluno:

- Compreender e interpretar textos escritos de natureza diversificada, sobre os temas do Programa e adequados ao seu desenvolvimento intelectual, socioafetivo e linguístico;
- Utilizar os seus conhecimentos sobre o uso da língua em situação de comunicação;
- Produzir textos escritos, em resposta a necessidades específicas de comunicação.

Respeitando os objetivos de aprendizagem enunciados no Programa, a prova contempla os seguintes conteúdos:

**CONTEÚDOS TEMÁTICOS :**

- La vie active
- La solidarité
- Coopération internationale

**CONTEÚDOS MORFOSSINTÁTICOS E LÉXICO-SEMÂNTICOS:**

- Os verbos no indicativo: présent, imparfait, futur, passé composé;
- Les expressions de la négation ;
- Les expressions de la cause ;
- La voix active et la voix passive.

### 3. CARACTERIZAÇÃO DA PROVA

A Prova de Equivalência à frequência de Francês contempla duas modalidades: uma **Prova Escrita** e uma **Prova Oral**.

A distribuição de percentagens das duas modalidades de provas é feita da seguinte forma:

- Prova Escrita: 50%
- Prova Oral – 50%.

#### Prova Escrita

A prova é constituída por três partes de itens.

**Na Parte I**, avalia-se a aprendizagem nos domínios da compreensão e interpretação escrita, através de itens de verdadeiro e falso e resposta curta. Este grupo integra um texto que constitui o suporte de itens de seleção e de itens de construção. **Cotação: 44 pontos.**

**Na Parte II**, avalia-se a aprendizagem no domínio da Gramática, através de itens de seleção, preenchimento de espaços e reescrita de frases. **Cotação: 36 pontos.**

**Na Parte III**, avaliam-se as competências no domínio da produção da escrita e é constituído por um item de resposta extensa, produção de um texto sobre uma das áreas temáticas abordadas, com o mínimo de 80 palavras. Este item é orientado no que respeita à tipologia textual, ao tema e à extensão. **Cotação: 20 pontos.**

A prova é cotada para 100 pontos.

A distribuição da cotação pelos domínios apresenta-se no Quadro 1.

**Quadro 1 - Valorização dos domínios e conteúdos na prova**

| Domínios   | Conteúdos  | Cotação<br>(em pontos) |
|--|--|------------------------|
| LEITURA E ESCRITA <ul style="list-style-type: none"><li>• Seleção de informação a partir de material escrito;</li><li>• Produção de enunciados simples;</li><li>• Utilização de vocabulário adequado;</li><li>• Organização e correção da expressão escrita.</li></ul> | <b>Áreas temáticas / vocabulares:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• O Mundo do Trabalho: a escolha da carreira e o sistema educativo francês;</li><li>• A Solidariedade: as ONG francesas e as ações humanitárias.</li></ul> | 44                     |
| GRAMÁTICA <ul style="list-style-type: none"><li>• Conhecimento sistematizado das estruturas gramaticais de francês</li><li>• Aplicação correta dessas estruturas</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Os verbos no indicativo: présent, imparfait, futur, passé composé;</li><li>• Les expressions de la négation et de la cause ;</li><li>• La voix active et la voix passive.</li></ul>            | 36                     |
| COMUNICAÇÃO ESCRITA <ul style="list-style-type: none"><li>• Redação de um texto sobre uma das áreas temáticas abordadas.</li></ul>   | <b>Áreas temáticas / vocabulares:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• O Mundo do Trabalho: a escolha da carreira e o sistema educativo francês;</li><li>• A Solidariedade: as ONG francesas e as ações humanitárias.</li></ul> | 20                     |

**Quadro 2- Tipologia, número de itens e cotação**

| Tipologia de itens  | Número de itens           | Cotação por item<br>(em pontos) |
|---|---------------------------|---------------------------------|
| <b>Itens de seleção</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escolha múltipla</li> <li>• Associação / Correspondência / Ordenação</li> <li>• Completamento</li> <li>• Verdadeiro / Falso</li> </ul> | de 5 a 10                 | 2 ou 3                          |
| <b>Itens de construção</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Resposta curta</li> <li>• Resposta restrita</li> <li>• Resposta extensa</li> </ul>  | de 4 a 6<br>de 4 a 6<br>1 | 2 ou 3<br>5 ou 6<br>20          |

**Prova Oral**

A prova apresenta três partes.

**Na parte 1** (1-2 minutos), avalia-se a capacidade de interpretação / compreensão da oralidade.

Esta parte integra uma conversa sobre temas gerais (questões abertas ou fechadas) (identificação pessoal, família, rotina diária, interesses pessoais, acontecimentos passados, futuro próximo, atividades nos tempos livres, gostos e preferências, descrição física, outro).

**Na parte 2** (2-3 minutos) com base em dois temas à escolha, disponibilizados pelo(a) professor(a) examinador(a), o candidato deverá comentar de forma simples o tema escolhido e justificar a sua opinião. Este tema poderá recair sobre um acontecimento, um projeto, um lugar, gostos pessoais, outro.

**Na parte 3** (3-4 minutos), avalia-se a capacidade de interação perante uma situação do quotidiano. O papel de interlocutor será desempenhado pelo(a) professor(a) avaliador(a).

**Critérios de classificação****NÍVEIS DE DESEMPENHO DA ORALIDADE**

| A2        | GRAMÁTICA   | LÉXICO   | PRONÚNCIA  | COMUNICAÇÃO<br>INTERATIVA  |
|-----------|---|--|--|--|
| <b>N5</b> | Mostra um bom grau de controlo de formas gramaticais simples. | Usa um leque de vocabulário variado e apropriado quando se refere a situações do quotidiano. | É em grande parte inteligível. Tem um bom controlo de aspetos fonológicos tanto ao nível da realização como do léxico. | Mantém trocas simples de comunicação. Requer muito poucas dicas e apoio. |
| <b>N4</b> | Abrange características dos níveis de desempenho dos N5 e N3  |  |  |  |

|           |  |  |   |   |
|-----------|--|--|---|---|
| <b>N3</b> | Mostra um controlo suficiente de estruturas gramaticais simples. | Usa vocabulário apropriado para falar de situações do dia a dia. | É geralmente inteligível apesar de um controlo limitado de aspetos fonológicos.           | Mantém trocas simples de comunicação, mas com alguma dificuldade. Requer deixas e apoio.                      |
| <b>N2</b> | Abrange características dos níveis de desempenho dos N3 e N1     |  |   |   |
| <b>N1</b> | Mostra um controlo muito reduzido de estruturas gramaticais.     | Usa um léxico de palavras e expressões isoladas.                 | Tem um controlo muito limitado de aspetos fonológicos e é frequentemente não inteligível. | Tem uma dificuldade considerável em manter trocas simples de comunicação. Requer muitas deixas e muito apoio. |
| <b>N0</b> | Desempenho abaixo do N1  |  |   |   |

### Material

Imagens /fotografias / textos.

### Duração

A prova tem a duração de 6 a 9 minutos com uma preparação prévia de 10 minutos para a segunda e terceira parte.

### Observações:

A escala de 0 a 5, mencionada no quadro acima, refere-se aos níveis de desempenho de acordo com os domínios de referência do Quadro Europeu Comum de Referência para Línguas e será posteriormente convertida em percentagem de 0 a 100. A mesma será convertida na escala de 1 a 5, de acordo com o estabelecido no Regulamento Interno.

## 4. MATERIAL

O examinando apenas pode usar na prova, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta.

As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).

É permitida a consulta de dicionários unilingues e bilingues.

Não é permitido o uso de lápis, esferográfica-lápis, corretor.

## 5. DURAÇÃO

A **prova escrita** tem a duração de 90 minutos.

**Nota:** Depois da realização da prova escrita, o aluno realizará, obrigatoriamente, uma prova oral, conforme convocatória a afixar em local próprio.

## **6. CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO**

---

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

### **Parte A - Exercícios de compreensão / interpretação**

Na questão **Verdadeiro / Falso**, será atribuída a cotação de 2 (dois) pontos às afirmações corretas e 0 (zero) pontos a qualquer resposta em que o item escolhido esteja errado.

#### **Interpretação do texto**

A classificação é atribuída de acordo com os elementos de resposta solicitados e apresentados.

Os critérios de classificação das respostas aos itens de resposta curta podem apresentar-se organizados por níveis de desempenho.

Em cada questão será atribuída 50% da cotação ao conteúdo (conformidade com o texto) e 50% à forma (clareza e concisão das respostas e correção linguística).

O afastamento integral dos aspetos de conteúdo e o vazio do conteúdo implicam que a resposta seja classificada com zero pontos.

Constituem fatores de desvalorização a resposta dada com base na cópia exclusiva do texto, os erros linguísticos e as respostas incompletas, vagas ou ambíguas.

*(Vide Fatores de desvalorização no domínio da correção linguística)*

#### **Parte B – Interação e língua**

A cotação total do item é atribuída às respostas que apresentem de forma inequívoca a única resposta completa.

São classificadas com zero pontos as respostas com opções incorretas e com mais do que uma resposta.

#### **Parte C - Expressão escrita**

Os descritores de níveis de desempenho da produção escrita integram os parâmetros: desenvolvimento temático, formato de texto, coerência e coesão, vocabulário e ortografia.

Será atribuída 40% da cotação ao conteúdo (conformidade com o tema e o tipo de texto propostos; adequação e coerência da informação selecionada).

Será atribuída 60% da cotação à forma (clareza e concisão da mensagem; utilização de estratégias discursivas próprias de um texto argumentativo e correção linguística).

*(Vide Fatores de desvalorização no domínio da correção linguística)*

Devem ser atribuídos zero pontos, em todos os critérios, aos textos que não cumpram a instrução no que respeita ao desenvolvimento temático.

A ilegibilidade da resposta implica a atribuição de zero pontos em todos os critérios.

Caso o texto apresentado pelo examinando seja de extensão tão reduzida que não permita uma

avaliação fiável da correção linguística, a cotação deste parâmetro deve ser objeto de uma desvalorização proporcional à do conteúdo.

O desvio do limite de extensão indicado implica uma desvalorização parcial do texto. À classificação da resposta, depois de aplicados os critérios definidos, deve ser descontado meio ponto por cada linha que ultrapasse o limite estabelecido.

|   |
|---|
| <b>Fatores de desvalorização no domínio da correção linguística</b> |
|---|

- Cada erro de sintaxe ou de morfologia implica o desconto de 0,5 (cinco décimas).
- Cada erro de pontuação, de impropriedade lexical ou de ortografia (incluindo acentuação) implica o desconto de 0,3 (três décimas).
- Cada erro de uso de maiúsculas, minúsculas e do apóstrofo implica o desconto de 0,1 (uma décima).
- Os descontos aplicam-se até ao limite da pontuação indicada no parâmetro da correção linguística.
- Um erro ortográfico só deve ser penalizado uma vez, sempre que se trate:

- do mesmo erro numa palavra repetida;

- de erros padronizáveis em função de uma categoria (por exemplo, acento grave em vez de agudo no final do particípio passado dos verbos da 1ª conjugação).